



MARSHALL

Manual de uso y programación

Marshall 4G



Incluye chip especial.

Desafiamos los límites 4G + 3G + 2G + WiFi.
Comunicación asegurada



Google play



App Store

.Bienvenido

Gracias por confiar en nuestra central de alarma **Marshall 4G** desarrollada por profesionales con más de 20 años en el mercado de la seguridad electrónica. Ahora su familia estará protegida y su hogar será un lugar más seguro.

Marshall 4G ha sido creada con un concepto de avanzada con un potente doble comunicador que incorpora **4G + 3G + WIFI**. Además, la central de alarma ya incorpora una potente sirena interna y una batería de respaldo ante casos de corte de energía.

El sistema viene provisto con un chip especial para la comunicación entre el panel de alarma y la app, con un abono inferior a la media del mercado. De esta forma usted ya no tendrá que preocuparse por disponer de saldo o tener que recordar de realizar cargas. Con el chip Marshall la comunicación es más rápida y sencilla.

En este manual usted **encontrará cómo programar e instalar su panel de alarma, de forma rápida y detallada**. Esperamos que esta sea de fácil aplicación para usted.

Siguiendo detenidamente los procedimientos podrá obtener los máximos resultados para su seguridad.

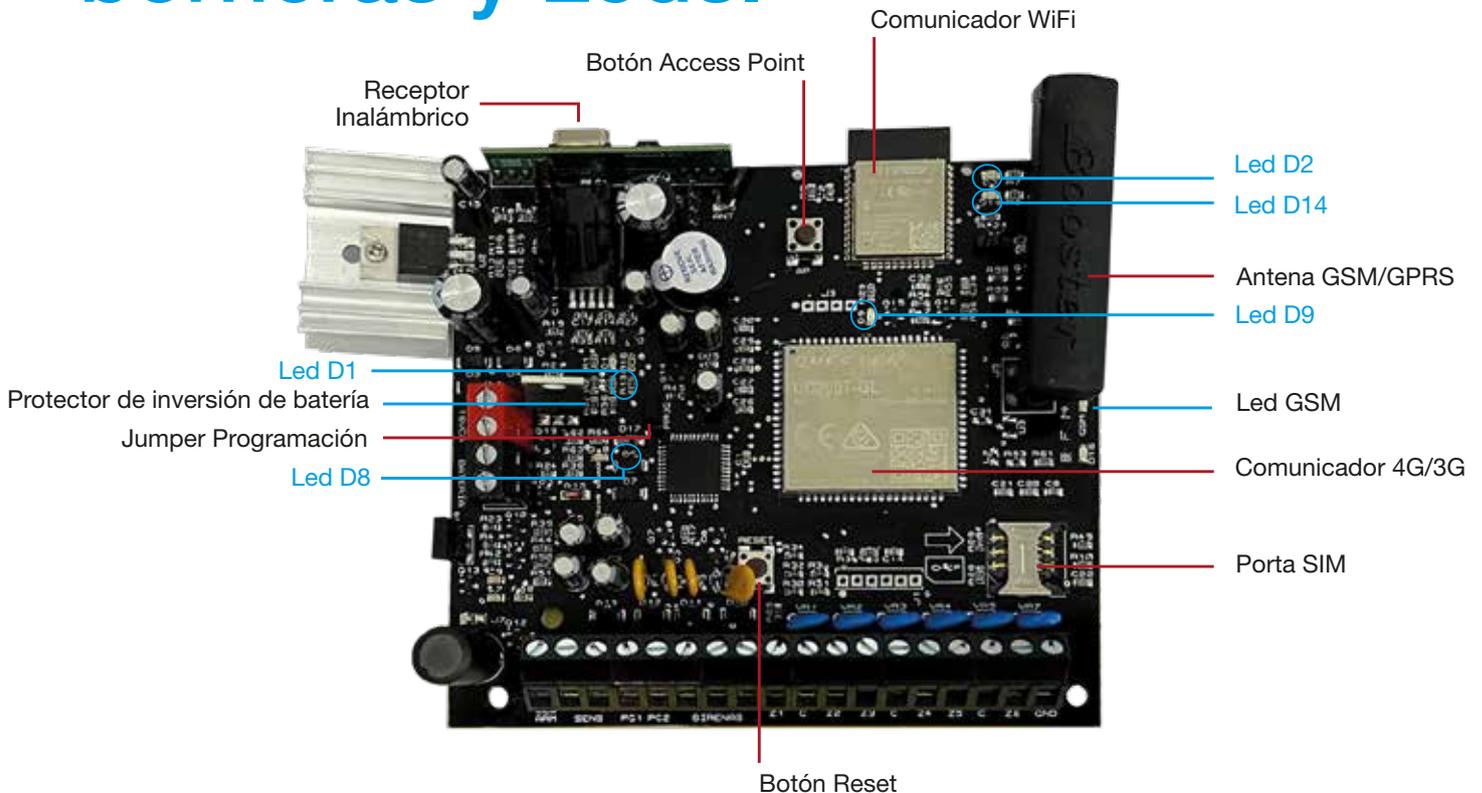
Índice

· Bienvenido	Pág. 2
· Características	Pág. 4
· 1. Conociendo Marshall	Pág. 5
· 2. Comenzando la instalación	Pág. 7
· 3. Claves y selección de tipo de comunicación	Pág. 8
· 4. App Marshall Infnit	Pág. 10
· 5. Registro del equipo y selección del chip	Pág. 13
· 6. Uso de la App Marshall Infnit	Pág. 17
· 7. Programación desde Marshall Infnit	Pág. 21
· 8. Definición de zonas en valores de fábricas	Pág. 30
· 9. Configuración de zonas	Pág. 31
· 10. Marshall Guardian y avisos	Pág. 32
· 11. Indicadores sonoros y botón reset	Pág. 32
· 12. Conexión PGM a Marshall 4G	Pág. 34
· 13. Conexión sirena genérica con Rele	Pág. 35
· 14. Sensor inalámbrico Iris Pet RF	Pág. 35
· 15. Magnético inalámbrico Pulsar RF	Pág. 37
· 16. Control Remoto Remo Touch	Pág. 38
· 17. Teclado Key Coder Infnit	Pág. 38
· 18. Sirena Externa SP-400	Pág. 39
· Certificado de Garantía	Pág. 40

.Características

- Central de **15 zonas inalámbricas + 6 zonas cableadas.**
- Comunicador **GSM/GPRS/WIFI integrado con notificaciones vía PUSH.**
- Control total desde el celular mediante **APP MARSHALL INFINIT.**
- Acceso a **APP MARSHALL GUARDIAN mediante suscripción a plan.**
- Exclusivo **sistema anti-entradera (S.A.E.)**
- Posibilidad de **video verificación.**
- Novedosa función de **confirmación de intrusión (S.N.C.)**
- **Activación automática (S.A.A.)**
- Botón **llamado al 911 en app (no automático).**
- Activación total o parcial (**modo me voy / modo estoy**)
- **Activación forzada y especial con creación de escenarios.**
- **Activación y desactivación silenciosa o sonora.**
- Función **S.O.S. con integración en Whatsapp con geolocalización.**
- Acepta **pulsadores S.O.S.**
- Avisos de **robo, emergencia médica, asalto y asistencia a la mujer.**
- Aviso de **corte y retorno de energía.**
- **Aviso de batería baja de sensores.**
- **Aviso de estado de batería principal.**
- Aviso por nombre de cuál **usuario activa o desactiva el sistema.**
- **Zona secreta.**
- **Zona inalámbrica** exclusiva para sensores de humo.
- **Zona cableada** exclusiva 24 hs.
- **Zonas configurables.**
- Prueba de **comunicación GPRS + WIFI.**
- Función de **disparo de sirena y alertas silenciosas.**
- **Tiempos de entrada y salida** configurables.
- **Dos salidas PGM** activables por control remoto/app o disparo por robo.
- Capacidad de **60 dispositivos inalámbricos.**
- **Cargador de batería a flote.**

1. Conociendo Marshall 4G, borneras y Leds.



LEDS

D1: Led ROJO destellando lento (1 vez por segundo) si está en modo normal o rápido (2 veces por segundo) si está en modo PROGRAMACIÓN.

D2: Led ROJO encendido constante, indica si esta activado el modo Access Point (donde uno puede configurar, la red WIFI, los modos de comunicación y claves).

D8: Led NARANJA encendido indica que la conexión de la polaridad de la batería está invertida.

D9: Led AZUL destellando significa que el equipo está conectado a los servidores Marshall mediante GPRS y/o WIFI, es decir que el equipo está operativo.

D14: Led VERDE indica información cuando el medio de comunicación es exclusivamente por wifi. Encendido: está conectado a WIFI pero sin conexión al servidor Marshall. Destellando: conectado al servidor Marshall y con WIFI. Apagado: La WIFI no fue activada desde el modo Access Point o hay un error de clave. REEMPLAZAR POR: Led VERDE representa el funcionamiento por WIFI, ENCENDIDO: está conectado a WIFI pero sin acceso a la red. DESTELLANDO: conectado a la red WIFI con acceso a la red. APAGADO: el equipo no está conectado a WIFI.

GSM: Led VERDE representa el funcionamiento de GPRS. Si está destellando hay actividad GPRS, si esta apagado, el GPRS esta desactivado desde el modo Access Point.

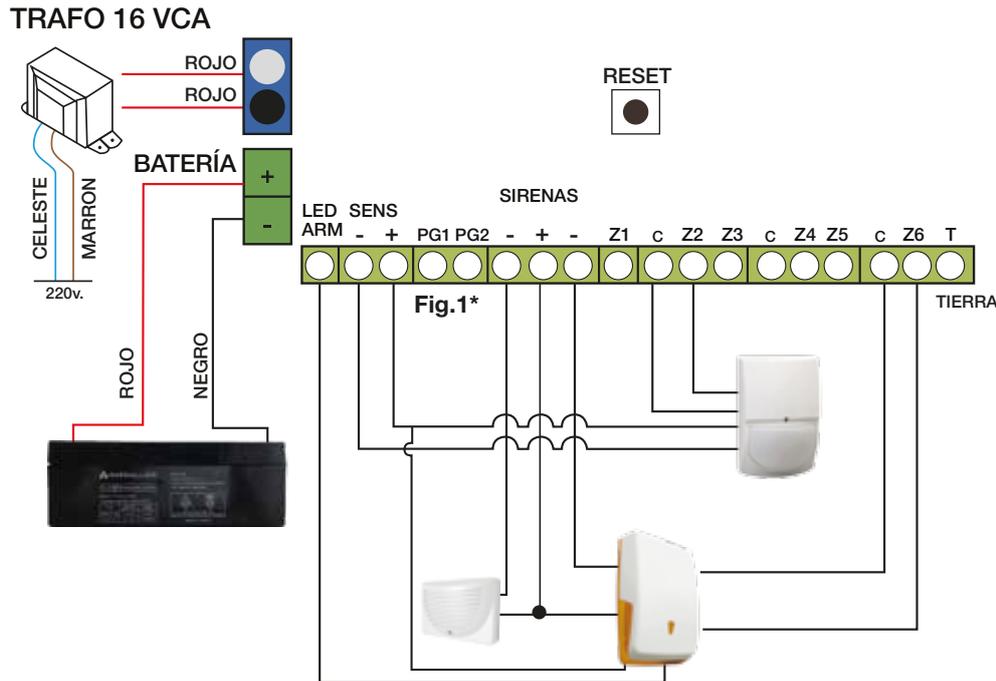


Fig.1*
Ver gráfico explicativo en página 34.

TRAF0: El panel de alarma requiere un transformador (incluido). Conecte el cable marrón y celeste a un tomacorriente fijo, y los cables rojos a la bornera TRAF0 del panel de alarma Marshall 4G.

Importante: *Asegúrese de identificar claramente los cables del transformador antes de conectarlo a la red eléctrica. No conecte el transformador hasta que todas las otras instalaciones hayan culminado. Asegúrese de utilizar los elementos de seguridad y protección física pertinentes para realizar la instalación y conexiones.*

BAT - + : Entrada de alimentación para la batería. Conecte el terminal negro de la batería al terminal (-) de la central y el terminal rojo de la batería al terminal (+) de la central.

Importante: *Asegúrese de identificar claramente los cables de la batería antes de conectar. No conecte la batería hasta que todas las otras instalaciones hayan culminado y siempre antes de conectar la central a la red eléctrica.*

LED ARM: Salida para conectar el led de aviso de sirena. (Salida por negativo).

SENS - + : Salida de alimentación de sensores cableados u otros dispositivos. (12V – 200 mA.)

SIRENAS - + - : Esta bornera se utiliza para alimentar las sirenas y ash de las mismas. El conector negativo (-) de la izquierda corresponde a la sirena de interior (500 mA), mientras que el conector negativo (-) de la derecha corresponde a la sirena de exterior (500 mA). El conector positivo (+) es compartido por ambas sirenas.

Las salidas de sirenas están protegidas por fusible electrónico.

Z1 C Z2 Z3 C Z4 Z5 C Z6: En caso de requerir el uso de sensores cableados, se utilizarán estas borneras dependiendo de la zona en la que se quiera instalar. Es posible la instalación de múltiples dispositivos en una misma zona. Las zonas cableadas están anuladas de fábrica y pueden habilitarse de forma individual desde la programación en la app. No se requieren resistencias de fin de línea. Las zonas trabajan como normal cerrado y no requieren resistencias de fin de línea.

GND: Se recomienda utilizar esta bornera de puesta a tierra para una mayor protección frente a descargas atmosféricas.

2. Comenzando con la instalación

Paso 1: Colocar chip incorporado.

ATENCIÓN: Para colocar o retirar el chip de la central Marshall 4G, asegúrese de hacerlo sin que esté conectada la alimentación ni la batería de respaldo, ya que podría quemar el lector del sim. Marshall 4G viene provisto con un chip para poder realizar la comunicación entre el panel de alarma y su celular.

Una vez colocado el chip provisto en el panel de alarma no debe retirarlo del mismo.

Paso 2: Seleccionar el lugar a instalar el panel Marshall 4G.

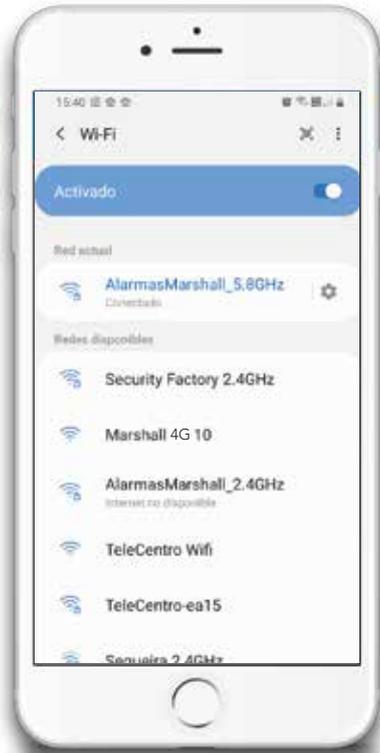
ATENCIÓN: Como todo equipamiento electrónico se recomienda instalar el equipo en un lugar fresco y ventilado evitando la exposición directa a estufas u otras fuentes de calor o de condensación de calor como por ejemplo un entre techo.

Previamente a montar el panel, cerciorarse que el alcance inalámbrico de los sensores donde van a ser instalados llegue correctamente. Lo ideal es colocarlo en una ubicación equidistante de los sensores más alejados, de esta forma los dispositivos inalámbricos serán más efectivos. Una vez realizada esta prueba, proceda al montaje de la alarma.

Paso 3: Alimentación del sistema.

Procederemos a conectar la batería y luego la alimentación a la red eléctrica local.

3. Claves y selección de tipo de comunicación



Paso 1: Debemos mantener presionado el botón AP (Access Point) en la placa Marshall 4G hasta que encienda el led rojo D2 de forma constante.

Paso 2: Desde nuestro celular, exploramos los WIFI disponibles. Encontraremos un WIFI llamado MARSHALL 4G. Nos conectaremos a ese wifi. **Atención: Aunque indique que esa red WIFI no tiene conexión a internet, confirme dicha conexión.**



Paso 3: Desde su celular, abra algún navegador (INTERNET, CHROME, FIRE FOX, OPERA, ETC) e ingrese la siguiente dirección: 192.168.4.1 Apretamos en CONFIGURACION.



Paso 4: Se desplegará la siguiente pantalla:

SSID: Seleccione la red WIFI del lugar y se completará automáticamente en el campo SSID.

Password: Coloque la clave de la red WIFI seleccionada.

ID DEVICE: Tome nota del ID que muestra en pantalla, lo necesitará al momento de cargar la APP.

GRUPO1: Genere una clave de grupo para usuarios de la **APP MARHALL INFINIT.**

GUARDIAN: Genere una clave de grupo para usuarios de la **APP GUARDIAN.**

PASSWORD: Genere una clave para acceder al panel mediante la APP.

Importante: Las claves de grupo1, guardian y password no pueden ser iguales, ni contener espacios ni caracteres especiales.

WIFI Activado: Seleccione esta opción si va a utilizar el panel solo con wifi y/o si quiere usar el wifi como respaldo de la comunicación GPRS.

GPRS Activado: Seleccione esta opción para utilizar la comunicación vía GPRS. Una vez completados todos los campos, presione **GUARDAR.**

Atención: Ver página 33 para ver las diferentes alertas que recibe cada **GRUPO DE USUARIO.**





Paso 5: Nos aparecerá una pantalla que dice **CREDENCIALES GUARDADAS**.

Deberá aguardar a que encienda el LED AZUL D9 y quede destellando. Esto indica que su panel está listo para poder comunicar.

Este paso puede demorar unos minutos.

Si solamente hemos seleccionado la comunicación vía WIFI, además del led azul, se deberá encender el LED VERDE D14 y destellar, indicando que el panel esta conectado a la red WiFi.

4.App Marshall Infnit

Paso 1: Descargamos la app.

Desde Marshall Infnit podrá controlar y visualizar su alarma en tiempo real, pero además podrá programar y personalizar el panel. Descargue MARSHALL INFNIT desde el PlayStore y AppleStore.



Google play



App Store

Veremos a continuación el uso y programación de los perfiles de alarma.



Paso 2: Registro.

PANTALLA REGISTRO: La primera vez que usamos **MARSHALL INFINIT** nos pedirá registrarnos usando la cuenta de Google. En caso de usar Iphone deberá ingresar un mail y le llegará un mail con un link para registrarse automáticamente. Toque en la flecha que se encuentra debajo a la derecha.



Seleccione la cuenta de Google que utiliza habitualmente.



Paso 3: Crear perfil de alarma

Pantalla Nueva Alarma

Nos aparecerá la siguiente pantalla para la creación del perfil de la alarma:

Modelo: Debe seleccionar “MARSHALL 4G”.

Nombre de la Alarma: Colocamos un nombre con el cual queremos identificar nuestra alarma. Ejemplo: Casa Alarma.

Nombre de Usuario: Coloque su nombre.

ID de la Alarma: Anotamos el número de ID indicado al momento de la configuración del panel al WIFI. Atención: Respete mayúsculas y minúsculas. **Ver página 9 para referencia de ID de Alarma.**

Clave de Grupo: Colocamos la clave de grupo que hemos generado en el paso de la página 9.

Clave de la Alarma: Colocamos la clave de alarma que hemos generado en el paso de la página 9.

Cámaras: Seleccionamos la APP que deberá abrir el botón VER CAMARAS. Si no posee cámaras no seleccione ninguna.

Presione **GUARDAR** para terminar de crear el perfil de la alarma.

En la pantalla **MIS ALARMAS** verá los diferentes perfiles de alarma que se han creado. Si apretamos sobre el perfil, accederemos al manejo de la alarma.

5.Registro del equipo y contratación del chip



Paso 1: Registro.

Al ingresar a la pantalla principal de uso de la alarma mediante la app nos aparecerá un cartel indicando que el equipo debe ser registrado para la validación de la garantía oficial.

Si presionamos el botón “AHORA NO” podremos utilizar la app hasta el tiempo indicado.

Si presionamos el botón “REGISTRAR” continuaremos hasta la pantalla para registrar el equipo.



Registro de Garantía

ID de la Alarma: Se autocomplementará automáticamente.

Fecha: Se autocompletará a la fecha en que realice el registro.

Nombre: Deberá completar con su nombre.

DNI: Deberá completar con su número de documento de identidad.

Correo: Deberá completar con su email de uso diario.

Celular: Deberá completar con su número de celular.

IMEI, ICC, Operador: Se autocompletarán automáticamente en caso de haberse conectado vía GPRS.t

Luego presionamos el botón “**REGISTRAR**”.



Registro Exitoso

Una vez registrado el equipo nos aparecerá un cartel indicando que hemos generado el registro exitosamente y se nos informará que el panel Marshall 4G requiere un plan de datos para la comunicación entre la alarma y la app Marshall Infnit.

Si presionamos el botón **“CONTRATAR”** iremos a una web donde se nos informará las ventajas de contratar el chip provisto en el panel.

Si presionamos el botón **“AHORA NO”** iremos automáticamente a la pantalla principal de uso, pero se nos informará que disponemos de una cierta cantidad de días para contratar un plan de datos antes de que se bloquee el sistema.



Paso 2: Contratar

Dentro de la web podremos encontrar las ventajas de usar el chip incluido. Además, podremos leer los términos y condiciones de la utilización de dicho chip.

Presionando el botón **“CONTRATAR CHIP PROVISTO POR MARSHALL”** iremos a la plataforma para contratar el abono en concepto de comunicación de datos móviles.

Para poder contratar el chip provisto por Marshall debe aceptar los términos y condiciones.



Paso 3: Registración de pago

En esta pantalla deberá completar con sus datos personales.

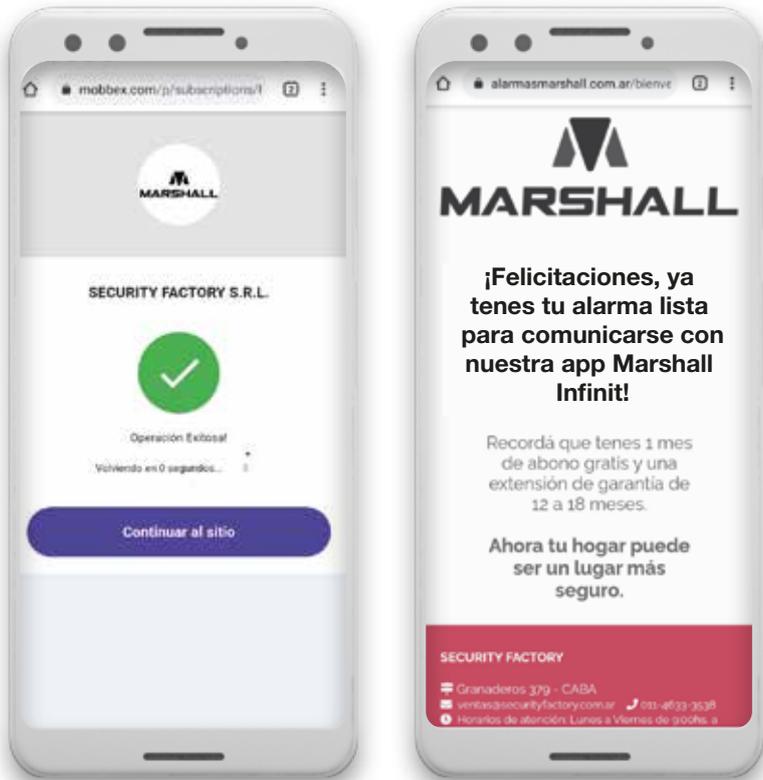


Paso 4: Contratar chip provisto por Marshall.

Deberá completar los datos de su tarjeta de crédito o débito para finalizar la suscripción al abono mensual en concepto de comunicación de datos móviles entre el panel y la app.

Recuerde que utilizando el chip provisto usted posee diferentes ventajas frente a un chip tradicional, menor costo mensual por abono y un chip específicamente desarrollado para alarmas.

Presione el botón “CONTINUAR”. Si los datos ingresados son correctos y tomados por el sistema se mostrará la siguiente pantalla.



Por último al regresar a la app, se informará lo siguiente:

El sistema puede demorar hasta 48hs en procesar el pago.

Una vez procesado este cartel ya no volverá a aparecer.

Si por algún motivo no pudo realizar el pago o hubo algún error podrá repetir el proceso apretando el botón CONTRATAR.

6. Uso de la App Marshall Infnit



Pantalla Alarma Principal

1. Presionando sobre esta flecha, nos dirigirá a la pantalla donde encontraremos los distintos perfiles de alarma que hemos creado, donde podremos editarlos y entrar a modo programación.

2. Los íconos mostrados en este lugar, indicarán en tiempo real el estado del panel, pudiendo ser activado total, parcial, especial o desactivado.

3. Nos aparecerá el siguiente menú:

Armado Especial: Ver página 19.

Copiar-Editar Registro: Puede modificar los datos de su registro.

Calificar: Podrá calificar la app Marshall Infnit.

Mesa de Ayuda: Ante cualquier duda o inconveniente podrá comunicarse con nuestra Mesa de Ayuda.



 Batería óptima  Batería baja  Batería en estado crítico

 Hay 220V.  No hay 220V.

 Sirena sin sonar.  Sirena sonando.

 Un usuario envió notificación de asalto.

Si presionamos sobre el botón llamaremos al número asignado en la pantalla preferencias.

 Un usuario envió notificación de emergencia médica. Si presionamos sobre el botón llamaremos al número asignado en la pantalla preferencias.

 Hay una alerta de incendio. Si presionamos sobre el botón llamaremos al número asignado en la pantalla preferencias.

 Realiza la activación total de la alarma. Si mantenemos presionado podremos realizar el activado total SILENCIOSO.

 Realiza la activación parcial, también conocida como modo estoy. Si mantenemos presionado podremos realizar el activado parcial SILENCIOSO.

 Desactiva completamente la alarma. Si mantenemos presionado podremos realizar la desactivación SILENCIOSA.

 Podremos enviar una alerta de S.O.S. por WhatsApp con las coordenadas de GoogleMaps para que sepan donde se encuentra la persona en peligro.

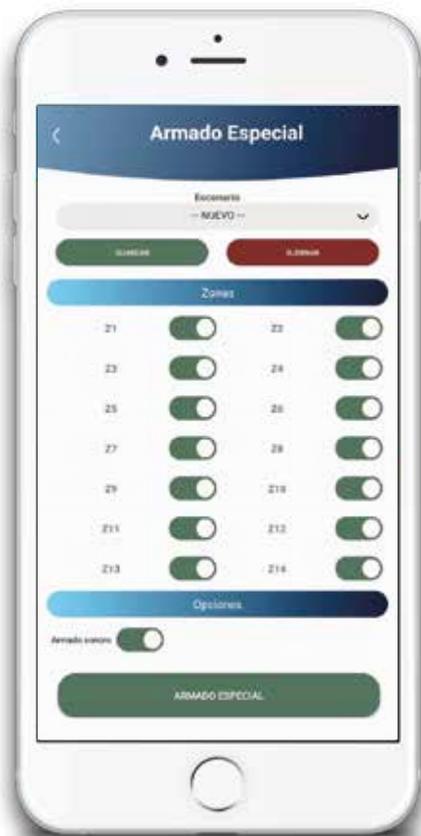
 Podemos disparar la sirena a modo preventivo sin enviar alertas.

 Podemos acceder a las cámaras que tenemos en nuestro hogar.

 Podemos activar y desactivar los PGMs, utilizados habitualmente para encender luces o artefactos electrónicos, como portones, sistemas de riego, entre otros.

 Podremos acceder a los últimos eventos del panel de alarma.

 Disponemos de un importante botón de llamado directo al 911 en caso de emergencias.



Armado Especial

Tendremos la posibilidad de elegir libremente qué zonas son las que queremos activar. Una vez seleccionadas también podremos determinar si ese armado será sonoro (con los beeps de sirena) o no. Luego apretamos en el botón **ARMADO ESPECIAL** para realizar dicha activación.

Adicionalmente, si esta configuración de activación es de uso frecuente tendremos la posibilidad de guardarla como un nuevo **ESCENARIO**. Para esto, una vez determinadas las zonas que queremos utilizar, presionamos en **ESCENARIO, NUEVO**, le asignamos un nombre y tocamos en **GUARDAR**. De esta forma la siguiente vez que querramos usar esta configuración especial de armado simplemente la buscamos dentro de **ESCENARIO**.

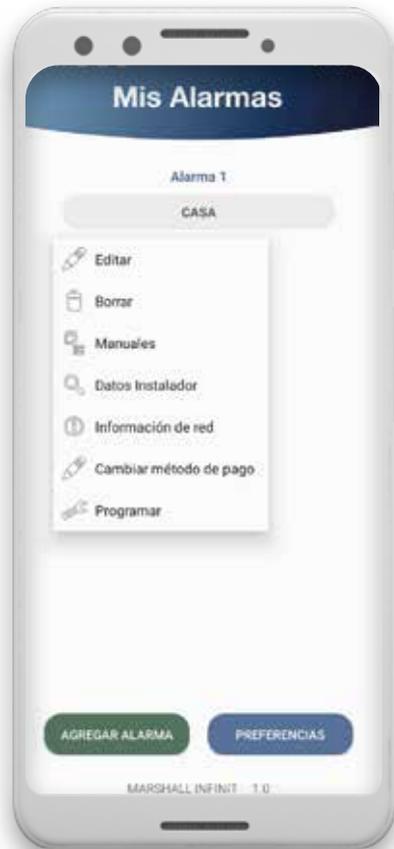


Situación de error de armado

El error de armado sucede cuando intentamos activar la alarma y una de las zonas cableadas se encuentra abierta, como por ejemplo, hemos dejado una ventana abierta con un magnético cableado. Frente a esta situación el sistema nos mostrará la siguiente pantalla:

NO: Dejará la alarma en el estado actual.

SI: Activará la alarma excluyendo la zona que se ha detectado con problema.



Pantalla Mis Alarmas

1. Aquí aparecerán todos los perfiles de alarma que hemos creado. Puede crear hasta 5 perfiles de alarma diferentes. Es decir que podrá controlar hasta 5 alarmas Marshall en total desde la app.

Si mantenemos presionado sobre el perfil de alarma que queremos, se desplegará un menú con las siguientes opciones:

Editar: Nos llevará a la pantalla con los datos del perfil de alarma que hemos creado, por si necesitamos modificar algún valor como el nombre de la alarma, las claves de grupos o clave del equipo.

Borrar: Borrará el perfil de alarma que hemos seleccionado.

Manuales: Nos dirigirá a la web de Marshall con todos los manuales disponibles.

Datos del Instalador: Podremos ver el nombre y teléfono del instalador que realizó el trabajo. Es necesario que el instalador haya completado estos datos para visualizarlos.

Cambiar método de pago: Si hemos contratado el chip provisto por Marshall, podrá cambiar la tarjeta por la cual está realizando el pago.

Información de la Red: Podremos ver información sobre la red que está trabajando el panel en ese momento.

Programar: Se abrirá un cartel de alerta, informándonos que ingresaremos a la pantalla de programación del perfil de alarma que hemos seleccionado. Si continuamos, podremos ingresar a la programación del equipo.

2. Agregar Alarma: Presionando en este botón podremos crear un nuevo perfil de alarma.

3. Preferencias: Encontraremos la siguiente pantalla:



APP hablada: Podemos elegir si queremos que la app hable al ser utilizada.

Abrir en último perfil: Al poder tener hasta 5 alarmas controladas en la app podemos elegir si queremos que al abrir la app muestre el último perfil utilizado o siempre abra en la pantalla mis alarmas para elegir el perfil que se desee comandar.

Botón 911-Asalto-Médico-Incendio: Podemos elegir a qué teléfono se llamará al presionar dichos botones.

Nombre: Coloque su nombre para quien realiza las acciones en la app.

Requerir Clave para abrir la APP: Para mayor seguridad, puede crear una clave que se requerirá cada vez que abra la app. Esta clave no necesariamente tiene que ser la misma que haya creado para enviar los comandos de la app.

7. Programación desde Marshall Infnit

IMPORTANTE: Para poder acceder a la programación del equipo debe estar colocado el **JUMPER PROGRAMACIÓN** en la placa del panel Marshall 4G.

Manteniendo presionado sobre el nombre del perfil de la alarma que hemos creado, se desplegará un menú. Apretamos en PROGRAMAR. Aparecerá un mensaje de aviso alertando de que ingresaremos en la programación y además nuestro exclusivo módulo de inteligencia artificial Amadeus, lo guiará en el breve procedimiento. Apretamos en SI para acceder.



Pantalla Dispositivos

Gracias a Amadeus, podremos programar todos los dispositivos inalámbricos de la familia de productos Marshall.

Dispositivos de Activación

Remo Touch / Key Coder

Paso 1: Presionamos el ícono del Remo Touch o Key Coder RF según lo que querramos grabar. El asistente nos dirá “Luego de escuchar el bip, presione un botón del control remoto para ser memorizado”.

Paso 2: Presionamos cualquiera de los botones del control remoto para grabarlo. Si fuese un teclado inalámbrico, debemos hacerlo transmitir como activado total.

Paso 3: Una vez grabado el control o teclado, el asistente nos dirá “Control/Teclado grabado exitosamente”. Repetimos el proceso para grabar nuevos dispositivos de activación.



Pulsador S.O.S.

Paso 1: Presionamos el ícono del Pulsador S.O.S. Se despliega un menú para que podamos elegir el tipo de alerta que generará el pulsador.

Las opciones son:

- Pánico: Generará una notificación como pánico silencioso.
- Médico: Generará una notificación como alerta médica.
- Incendio: Generará una notificación como incendio.
- Asistencia a la mujer: Generará una notificación alertado violencia hacia la mujer.
- Personalizada: Podrá escribir un mensaje personalizado.

Paso 2: Al presionar en ACEPTAR El asistente nos dirá “Luego de escuchar el bip, presione un botón de emergencia para ser memorizado”.

Paso 3: Presionamos el botón del pulsador que queremos grabar.

Paso 4: Una vez grabado el pulsador, el asistente nos dirá “Pulsador de emergencia grabado exitosamente”. Repetimos el proceso para grabar nuevos Pulsadores S.O.S



Dispositivos de Detección

Sensor Iris Pet RF, Magnético Pulsar RF, Sensor Iris Pet Out Door, Sensor Shock.

Paso 1: Presionamos sobre el ícono del dispositivo que queremos grabar.

Paso 2: Seleccionamos la zona en que queremos grabar el sensor. Ej: Sensor en zona 3.

Paso 2: Luego de seleccionar la zona, presionamos el botón “Aceptar”. El asistente nos dirá “Luego de escuchar el bip, accione el sensor para ser memorizado”.

Paso 3: Hacemos transmitir el sensor:

IRIS PET RF: Pasamos la mano por adelante del sensor para que detecte y transmita.

PULSAR RF: Separamos el iman del transmisor.

IRIS PET OUT DOOR: Pasamos la mano por adelante del sensor para que detecte y transmita.

SENSOR SHOCK: Agitamos el sensor por unos segundos hasta que transmita.

Paso 4: Una vez grabado el sensor, el asistente nos dirá “Sensor grabado exitosamente”. Repetimos el proceso para grabar nuevos sensores.

Smoke RF

El sensor de humo inalámbrico se grabará directamente en la zona 15 especial definida como INCENDIO la cual enviará las notificaciones correspondientes a este tipo de alertas.

Paso 1: Presionamos sobre el ícono del Smoke RF.

Paso 2: El asistente nos dirá “Luego de escuchar el bip, accione el sensor para ser memorizado”.

Paso 3: Hacemos transmitir el sensor:

SMOKE RF: Apretamos el botón de test.

Paso 4: Una vez grabado el sensor, el asistente nos dirá “Sensor grabado exitosamente”. Repetimos el proceso para grabar nuevos detectores de humo inalámbricos.



Cambiar a un sensor ya grabado

Paso 1: Seleccionamos la nueva zona en que queremos re grabar el sensor.

Paso 2: Presionamos el botón “Grabar”. El asistente nos dirá “Luego de escuchar el bip, accione el sensor para ser memorizado”.

Paso 3: Hacemos transmitir el sensor.

Paso 4: El asistente nos dirá “Sensor existente presione aceptar para moverlo a la zona” Si apretamos en Aceptar, el asistente nos indicará “El sensor se cambió de zona de forma exitosa”. Si cancelamos, el sensor se mantendrá en la zona actual.



Pantalla nombre de usuarios

En esta pantalla podremos programar los nombres para cada control remoto.

1. Tenemos para completar los nombres de hasta 10 controles remotos.

2. ENVIAR: Una vez completados los nombres apriete en el botón ENVIAR para guardar la información.

3. BORRAR TODO: Borra los nombres de usuario asignados.

4. Presionamos la flecha para la derecha para avanzar a la siguiente pantalla.



Pantalla Zonas

En esta pantalla podremos programar los nombres para cada zona de la alarma.

1. Tenemos para completar los nombres de las 14 zonas de la alarma. La zona 15 no se puede modificar ya que está definida para dar alertas de incendio.
2. **ENVIAR:** Una vez completados los nombres apriete en el botón ENVIAR para guardar la información.
3. **BORRAR TODO:** Borra los nombres de zonas asignados.
4. Presionamos la flecha para la derecha para avanzar a la siguiente pantalla.



Nombre de Botones S.O.S

En esta pantalla podremos programar los nombres de los botones S.O.S.

1. Tenemos para completar los nombres de los pulsadores S.O.S.
2. **ENVIAR:** Una vez completados los nombres apriete en el botón ENVIAR para guardar la información.
3. **BORRAR TODO:** Borra los nombres de de los dispositivos S.O.S.
4. Presionamos la flecha para la derecha para avanzar a la siguiente pantalla.



Pantalla Tipo de Zonas

En esta pantalla podremos configurar los tipos de zonas y habilitar las zonas cableadas.

1. Podremos configurar el comportamiento de las distintas zonas. Le sugerimos ver la tabla de definición de zonas.
2. Podremos habilitar o deshabilitar las 6 zonas cableadas que dispone Marshall 4G. Si se colocan sensores cableados se deben habilitar las zonas cableadas que usaremos.
3. **ENVIAR:** Una vez completados los datos apriete en el botón ENVIAR para guardar la información.
4. **BORRAR TODO:** Borra la configuración asignada.
5. Presionamos la flecha para la derecha para avanzar a la siguiente pantalla.



Pantalla Generales

En esta pantalla podremos programar los datos adicionales en Marshall 4G.

1. Podemos colocar un nombre al panel, el cual nos mostrará en las alertas.
2. Podemos programar el tiempo en segundos de entrada en caso de tener la zona 1 temporizada.
3. Podemos programar el tiempo en segundos de salida en caso de tener la zona 1 temporizada.
4. Podemos programar el tiempo en segundos en el que queremos que suene la sirena en caso de disparo.
5. Podemos seleccionar el tiempo en minutos del sistema de anti entradera.
6. Podemos seleccionar si el PGM 1 se accionará por Pulso de robo, control remoto o seguimiento de armado.
7. Podemos seleccionar si el PGM 2 se accionará por Pulso de robo, control remoto o seguimiento de armado.

8. ENVIAR: Una vez completados los datos apriete en el botón ENVIAR para guardar la información.
9. BORRAR TODO: Borra la configuración asignada.
10. Presionamos la flecha para la derecha para avanzar a la siguiente pantalla.



Pantallas Especiales

En esta pantalla definiremos las funciones especiales que tiene Marshall 4G.

Sistema Anti entradera: Tildaremos esta opción si vamos a utilizar el sistema anti entradera. Si activamos esta opción, los usuarios del panel Marshall 4G deberán desactivar 2 veces la alarma. El tiempo de fábrica de espera entre la primera desactivación y la segunda es de 3 minutos. En caso de no realizar la segunda desactivación, Marshall 4G automáticamente enviará las alertas indicando la situación de peligro, sin disparar la sirena ni dar otra señal anormal.

Notificación en Corte y restitución energía eléctrica: Tildaremos esta opción si requerimos que Marshall 4G nos envíe una alerta cuando haya un corte y retorno de 220V en el lugar.

Sistema de Notificación Continua: Tildaremos esta opción si vamos a utilizar la función de notificación continua. Al activarla, en caso de detectar una intrusión se enviará la notificación de alarma de robo correspondiente, pero además si se sigue detectando al intruso en otras zonas, nos llegará otra alerta confirmando que hay una intrusión y no una falsa alarma. Cada vez que haya una detección en distintas zonas, Marshall 4G nos enviará una alerta.

Sistema Auto Armado: Tildaremos esta opción si requerimos el auto armado. Si activamos esta opción, transcurrida una hora sin que la central Marshall 4G haya detectado movimiento, se activara de forma total de forma automática.

Sistema de sensado de baterías: Esta función es exclusiva con el uso de sensores inalámbricos de Alarmas Marshall y su panel de alarma Marshall 4G. Al tildar esta opción, cuando el sensor de movimiento Iris Pet Rf o magnético inalámbrico Pulsar RF o el Smoke RF se encuentren con batería baja, Marshall 4G enviará una alerta indicando que el sensor se encuentra en ese estado. El envío de la alerta se realizará una vez al día. Una vez recibida la alerta, el sensor aún tiene en promedio una duración de hasta 2 o 3 meses hasta agotar definitivamente la batería.

Beep de sirena al activar y desactivar: Tildaremos esta opción si se requiere que la sirena realice los “beeps” al activar y desactivar el panel de alarma Marshall 4G. De fábrica esta opción está activada.

Informe de novedades: Cada 24 hs el panel dará un reporte automático del estado general de su alarma.

Datos del instalador: El instalador puede completar sus datos como nombre y teléfono para que el usuario lo pueda contactar en caso de mantenimiento.



Pantalla Guardian

Pantalla Guardian

En esta pantalla podremos completar a qué teléfono se deberá llamar para cada una de las alertas recibidas.

Para conocer más sobre la app MARSHALL GUARDIAN ver la página 32.



Pantalla de Borrado

En esta pantalla podrá borrar dispositivos y volver a valores de fábrica.



Pantalla Prueba de Comunicación

En esta pantalla podremos realizar una prueba de comunicación tanto del GPRS (chip) y del WIFI para verificar su correcto funcionamiento. Es una prueba que sugerimos realizar siempre, principalmente si vamos a utilizar la doble comunicación. Como se indica, la prueba del GPRS puede demorar hasta 5 minutos.

8. Definición de zonas en valores de fábricas

Zona	Armado Total	Armado Parcial
1	Instantánea	Instantánea
2	Instantánea	Omitida
3	Instantánea	Instantánea
4	Instantánea	Omitida
5	Instantánea	Instantánea
6	Instantánea	Instantánea
7	Instantánea	Instantánea
8	Instantánea	Instantánea
9	Instantánea	Omitida
10	Instantánea	Instantánea
11	Instantánea	Instantánea
12	Instantánea	Instantánea
13	Instantánea	Omitida
14	Instantánea	Instantánea
15	Incendio	Incendio

9. Configuración de zonas

El panel Marshall 4G viene de fábrica con una configuración de zonas pensada para una instalación tradicional. Sin embargo, si se requiere se pueden configurar individualmente cada zona para una mejor adaptación a sus necesidades de seguridad.

TIPOS DE CONFIGURACIÓN DE ZONAS.

INSTANTANEA: Cuando una zona es configurada como instantánea, se comportará de esa forma tanto cuando la activación sea de forma total (MODO ME VOY) o de forma parcial (MODO ESTOY).

OMITIDA: Cuando la zona es configurada como omitida, se comportará de forma instantánea cuando la activación sea de forma total (MODO ME VOY), pero será omitida cuando la activación sea de forma parcial (MODO ESTOY). Por norma general, se programan los sensores de movimiento inalámbricos en las zonas configuradas como omitidas para poder realizar la activación parcial, pudiéndose mover libremente por su hogar sin disparar su panel de alarma, pero teniendo el perímetro protegido con los magnéticos que se recomiendan colocar en las zonas configuradas como instantáneas.

TEMPORIZADA: Solo para la ZONA 1. La temporización se usa generalmente cuando se utiliza la activación y desactivación con el teclado Key Coder RF, en el cual va a necesitar un tiempo de entrada y de salida para poder colocar la clave.

PRIORIDAD TEMPORIZADA: Solo para la ZONA 1. Al activarse la zona 1, automáticamente transforma el resto de las zonas en temporizadas.

ARMADO PARCIAL POR LLAVE: Solo para ZONA 4. Permite activar de forma parcial el panel mediante una llave.

ARMADO TOTAL POR LLAVE: Solo para ZONA 5. Permite activar de forma total el panel mediante una llave.

TAMPER: Solo para la ZONA 6. Está diseñada especialmente para poder colocar el sistema anti desarme de su sirena exterior. Recuerde habilitar la zona 6 cableada.

SECRETA: Solo para la ZONA 14. Al activarse esta zona se enviará una notificación a su celular pero no va a disparar las sirenas.

INCENDIO: Solo para la ZONA 15. Esta zona no es seleccionable, se utiliza automáticamente cuando se graban sensores de humo inalámbricos. Esta zona está activa las 24 hs, independientemente del estado del panel.

10. App Marshall Guardian y avisos



Pantalla Marshall Guardian

Marshall Guardian es una App con la cual podrás ofrecer a tus contactos de mayor confianza, ya sean familiares, amigos o vecinos, la posibilidad de recibir los eventos más importantes generados por tu alarma Marshall.

De esta forma obtendrás un mayor control y asistencia para resolver las diferentes situaciones que requieran dar aviso a una autoridad, como puede ser la policía, bomberos, ambulancia o asistencia a la mujer. Sin embargo esta app mantiene tu privacidad, es decir que las personas que tengan instalada Marshall Guardian no podrán comandar tu alarma, ni saber quién la activa, ni acceder a las cámaras.



Para poder recibir las notificaciones en MARSHALL GUARDIAN simplemente apretamos en AGREGAR ALARMA y pasaremos a la siguiente pantalla donde nos solicitará:

Nombre de la Alarma: Podremos poner un nombre para identificar a quién pertenece esta alarma.

Nombre de Usuario: Se completará automáticamente.

ID de la Alarma: Debe completar con el ID de la alarma del cual va a recibir las alertas.

Clave Guardian: Debe completar con la clave asignada para Guardian. 2

TIPO DE EVENTO	Usuarios Marshall Infnit	Usuarios Marshall Guardian
Aviso de Robo	X	X
Aviso de Asalto Silencoso	X	
Aviso de emergencia médica	X	X
Aviso de incendio	X	X
Aviso de Tamper	X	X
Aviso de activación y desactivación	X	
Aviso de notificación	X	X
Aviso de sistema anti intrudera silencioso	X	
Aviso de sistema anti intrudera sonora		X
Aviso de sistema de auto armado	X	
Aviso de corte y retorno de datos	X	
Aviso de corte y retorno de 220V	X	
Aviso de batería baja y crítica	X	
Aviso de error de armado	X	
Aviso de batería baja de sensores	X	
Aviso de ecendido apagado PGMs	X	
Asalto sonoro		X
Zona secreta	X	
Asalto sonoro desde control	X	X
Aviso por pulsador S.O.S	X	X
Aviso informe novedades	X	

11. Indicadores sonoros y botón reset

Indicadores sonoros

1 beep: Activación de la central.

2 beep: Desactivación de la central.

3 beep: Desactiva la central y hubo disparo de alarma.

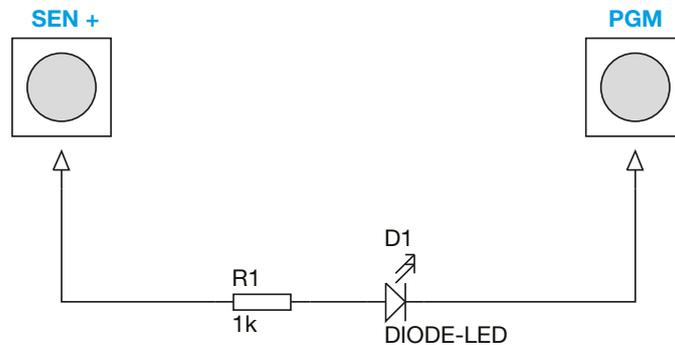
En modo programación: Error y salida del modo programación.

Botón Reset

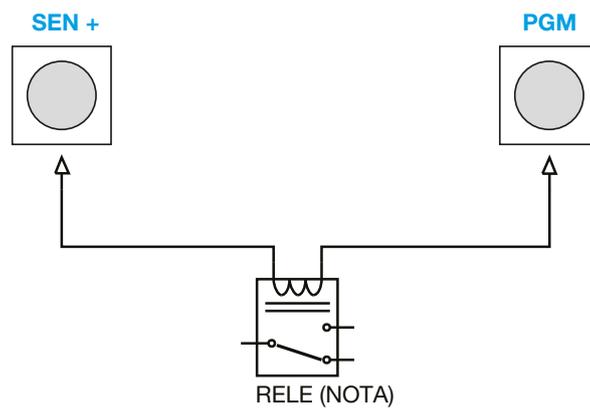
El botón reset ubicado dentro de la central reiniciará la central sin que se haya borrado ningún dato programado, volviendo a condiciones óptimas en caso de alguna anomalía con el panel.

12. Conexión PGM a Marshall 4G

Conexión genérica de un LED en las borneras PGM

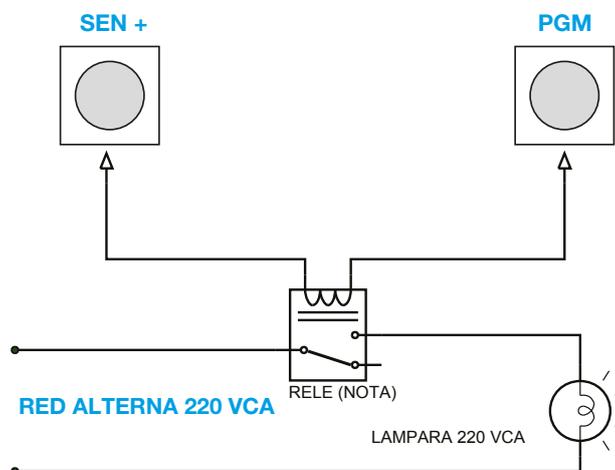


Conexión genérica de un rele en las borneras PGM



Nota: La bobina del rele debe ser de 12VCC.

Conexión genérica de un rele con carga de alterna 220 VCA en las borneras PGM

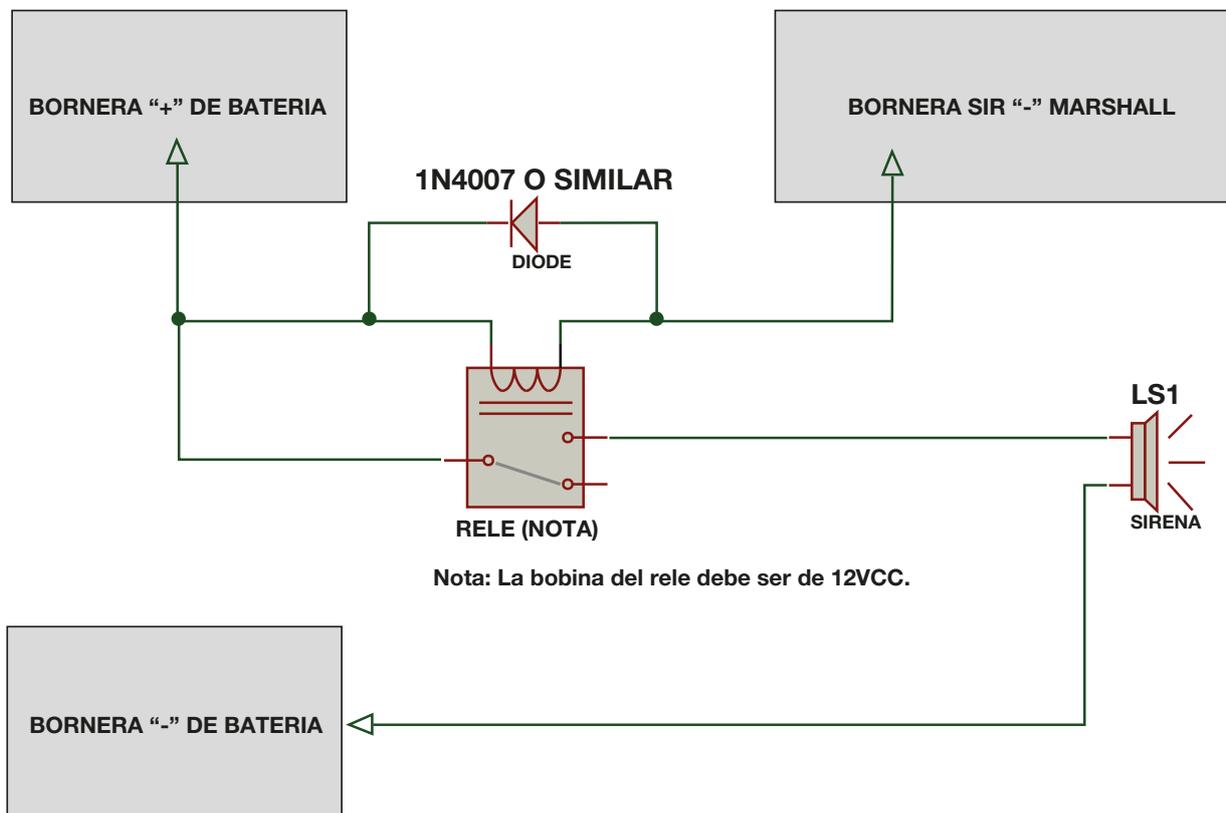


Nota: La bobina del rele debe ser de 12VCC mientras que su salida debe poder manejar 220VCA con la corriente requerida por la carga.

Sugerimos que la instalación del relé con carga de alterna 220 VCA sea realizada por un electricista profesional.

13. Conexión sirena genérica con rele

Las centrales **MARSHALL** fueron diseñadas para trabajar con sirenas de ultra bajo consumo como las provistas por la empresa, en caso que deba utilizar sirenas que superen los 500mA deberá utilizar el circuito propuesto. No obstante, cabe aclarar que la utilización de sirenas de mayor consumo puede provocar fallas del sistema como la afectación de la carga de batería y sobrecalentamiento del sistema de energía. **Recomendamos utilizar siempre las sirenas provistas por MARSHALL.**



14. Sensor inalámbrico Iris Pet RF

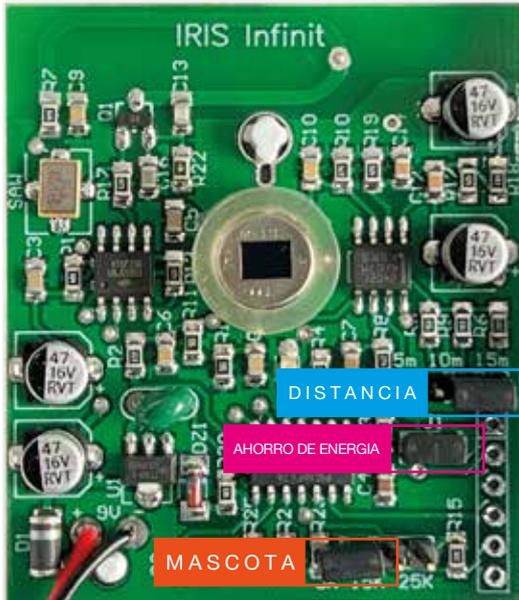
En la mayoría de las instalaciones, el sensor IRIS PET RF se programa en las zonas configuradas como OMITIDAS para poder realizar la ACTIVACION PARCIAL, pudiéndose mover dentro de su casa sin disparar la alarma.

CARACTERISTICAS

- Alta inmunidad frente a luz blanca y variaciones de temperatura.
- Antimascotas real seleccionable para 5 – 15 -25 kg.
- Distancia de detección máxima de 15 metros.
- Ultra bajo consumo de batería.
- Sensor de doble elemento piro eléctrico de compensación térmica.
- Ángulo de detección de 90°.
- Compensación electrónica de temperatura evitando falsos disparos.
- Aviso de batería baja por notificación.
- Frecuencia de transmisión en 433 Mhz.
- Alimentación con batería 9V.



Conociendo la placa



1° PASO: ALIMENTACIÓN Y ESTABILIZACIÓN.

Al momento de alimentar el sensor con la batería de 9V, comenzará a destellar el led como máximo 60 segundos. Esto significa que el sensor se está estabilizando y analizando la temperatura del lugar. Luego de estos segundos, el led se apaga y está listo para ser instalado.

2° PASO: DEFINICIONES DE JUMPERS

JUMPER MASCOTAS

Colocaremos el jumper según el tamaño de la mascota que queremos omitir.

SIN MASCOTA: MASCOTA HASTA 15 KG: MASCOTA HASTA 25 KG:

JUMPER DISTANCIA

Colocaremos el jumper según la distancia del lugar que queremos proteger.

HASTA 5 METROS: HASTA 10 METROS: HASTA 15 METROS:

JUMPER J1: AHORRO DE ENERGÍA.

MODO NORMAL: De fábrica viene colocado para trabajar de forma normal, es decir cada vez que haya una detección el sensor transmitirá y encenderá el led. ■ ■

MODO AHORRO DE ENERGÍA: El jumper no debe estar colocado. El modo ahorro de energía consiste en lo siguiente: El sensor se inhibe con la cuarta detección que haya dentro de un minuto posterior a la primera detección. Cuando ocurre esta situación el sensor no transmitirá ni encenderá el led durante un minuto. Pasado este minuto el sensor deja de estar inhibido y en la siguiente detección volverá a transmitir y encender el led. Se recomienda usar esta modalidad para maximizar la vida útil de la batería del sensor. ■ □

RECOMENDACIÓN DE INSTALACION

Instalarlo en paredes o columnas a una altura entre 1.90 y 2.00 metros.

Instalar el sensor con una rótula para mejorar el desempeño.

Nunca instalar el sensor apuntando a ventanales o espejos.

No instalar en ambientes externos.

Evite instalar el sensor cerca de fuentes de calor como estufas o aires acondicionados.

Recomendamos el uso de una rótula para una detección más edificente.

15. Magnético inalámbrico Pulsar RF

En la mayoría de las instalaciones, el sensor **MAGNETICO PULSAR RF** se programa en las zonas configuradas como **INSTANTANEAS**, teniendo todo el perímetro de su hogar protegido sin importar si la activación es **TOTAL** o **PARCIAL**, disparándose inmediatamente la alarma.

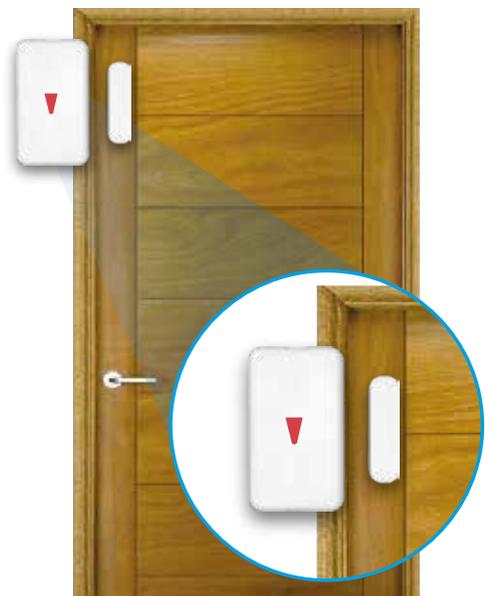
RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

Recuerde que el transmisor se coloca en el marco de la puerta o ventana. Mientras que el imán se coloca sobre la puerta o ventana.

En caso de instalar sobre una puerta o ventana metálica, recomendamos colocar un suplemento para evitar el contacto directo con el metal.

Proteja todas las puertas y ventanas que tengan acceso a su propiedad para una mayor seguridad.

Amplio GAP entre el transmisor y el imán para evitar falsos disparos por vibraciones de puertas y ventanas.



16. Control Remoto Remo Touch

BOTON 1: Activación/Desactivación TOTAL (Modo me Voy) de la central Marshall IP.

Presionándolo por 5 segundos, se realizará la función de PANICO SONORO.

BOTON 2: Activación/Desactivación PARCIAL (Modo Estoy). Quedarán excluidas aquellas zonas configuradas como OMITIDAS.

Presionándolo por 5 segundos, se realizará la función de PANICO SILENCIOSO.

BOTON 3: Activación/Desactivación del PGM 1.

Presionándolo por 5 segundos, se realizará el envío de la alerta DE EMERGENCIA MEDICA.

BOTON 4: Encendido de led del control.

Pánico sonoro: Dispara la sirena, pero NO envía alerta. Se utiliza a modo disuasivo.

Pánico Silencioso: Envía ALERTAS de ASALTO, pero NO dispara la sirena.



17. Teclado Key Coder Infnit

Programación:

- **Clave de Fábrica:** 1234
- **Cambio de clave:** 1234 + Símbolo + nueva clave de 4 dígitos
- **Modificar Tiempo de Transmisión:** 1234 + Símbolo + T. Siendo T el tiempo de transmisión en segundos, con valores posibles de 1 a 9 segundos.
- **Reset a fábrica:** Abrir el teclado, colocar el jumper JP1 y conecte la batería 9V. El led del teclado se encenderá, deje pasar 5 segundos y luego retire el jumper JP1.
- **Auto bloqueo:** El teclado se autobloqueará por 1 minuto si se ingresan 10 veces seguidas una clave incorrecta.

Funciones Principales:

- **Activación Total:** Clave del usuario + Símbolo
- **Activación Parcial:** Clave del usuario + Símbolo
- **Desactivar:** Clave del usuario + Símbolo

Funciones Secundarias

Para poder utilizar estas funciones se debe mantener presionado durante 5 segundos alguno de los siguientes botones.

- **Pánico Sonoro:** Símbolo
- **Pánico Silencioso:** Símbolo
- **Emergencia Médica:** Símbolo
- **Activar/Desactivar PGM:** Símbolo



18. Sirena externa SP-400

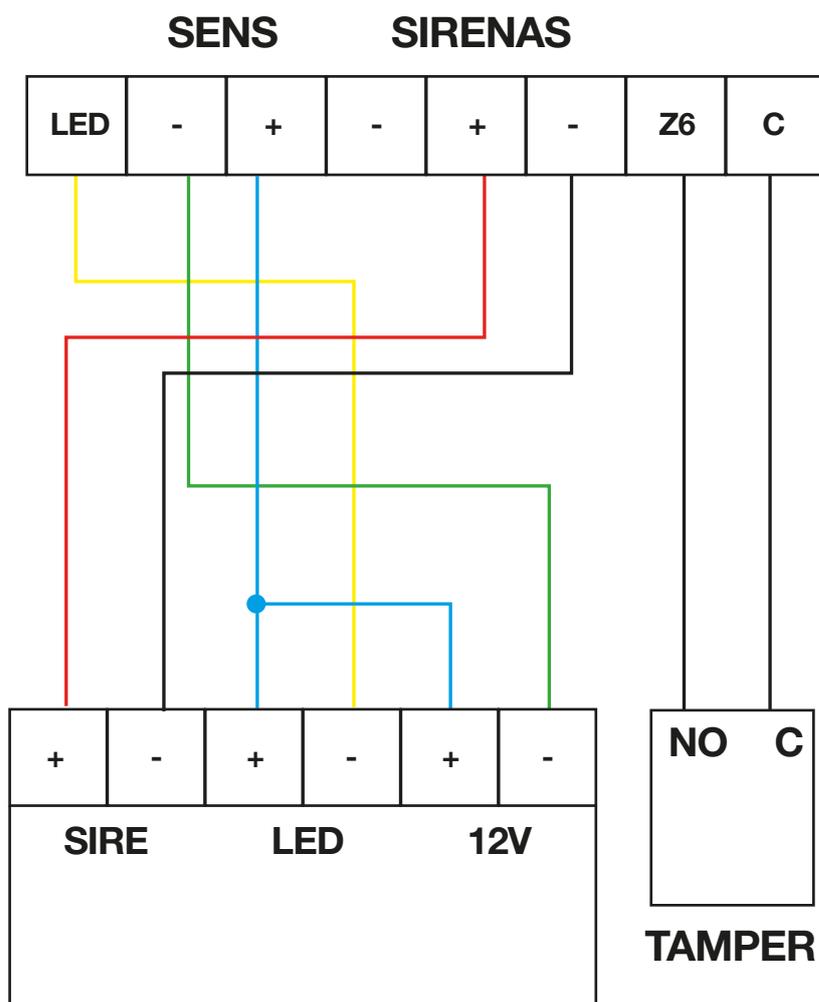


SIRE + - : Mediante esta entrada se controla el disparo de la sirena. La misma debe conectarse respectivamente a la salida de sirena externa del panel Marshall.

LED + - : Este led indica si la alarma se encuentra activada o desactivada. El negativo del LED de la sirena se conecta a la bornera LED ARM del panel Marshall. El positivo de la sirena se conecta al positivo de SENS del panel Marshall.

TAMPER: Es el antidesarme de la sirena. Se conecta el normal abierto (NO) a la zona 6 y el COM a un común (C) del panel Marshall.

12V + - : Esta bornera se utiliza únicamente si vamos a usar la sirena con la función de auto alimentada. Se conecta al positivo y negativo de la bornera SENS en el panel Marshall.



Certificado de Garantía

El producto que usted adquirió, está garantizado por el término de 1 (un) año a partir de la fecha de compra, goza de la misma el primer comprador y los sucesivos adquirientes que así lo demuestren. En el caso de verificarse un problema de funcionamiento, esta garantía junto a la factura de compra, deberá presentarse en Granaderos 379, Capital Federal, acompañado de la documentación pertinente.

Para ser merecedor de un cambio parcial o total de la garantía, el usuario deberá presentar el equipo completo con todos sus accesorios, documentación acorde y embalaje de origen.

Cuando el producto sea sustituido por otro de las mismas características, el plazo de la garantía legal será computado a partir de la entrega del nuevo producto.

Todo el tiempo que el usuario esta privado del uso del producto por causa de la reparación, será computado como prolongación del plazo de la garantía a considerar desde la fecha de entrega, hasta la fecha de salida del producto del servicio técnico. Esta garantía cubre la reparación o reemplazo de todas aquellas partes o componentes, que de acuerdo con las normas de Security Factory S.R.L. se hubiesen encontrado defectuosas. El servicio técnico está obligado a cambiar el o los elementos de este producto que aparezcan como defectuosos, debiendo utilizar materiales o productos nuevos, salvo pacto escrito en contrario.

Todo elemento reparado reemplazado durante el periodo de GARANTIA quedará automáticamente incluido en la misma hasta el vencimiento de la garantía original.

Los repuestos y accesorios que no requieren de mano de obra especializada, podrán ser adquiridos en el servicio técnico autorizado o los agentes autorizados, estando dicha venta sujeta a la disponibilidad de stock.

Las únicas personas obligadas a contraer compromisos de la siguiente garantía son los servicios técnicos autorizados. Si se evidencia dentro de los noventa días de trabajo realizados, defectos o deficiencias el servicio deberá corregir, reformar o reemplazar los productos utilizados sin costo para el consumidor. En el caso de que el usuario resida en una zona no alcanzada por concesionarios expuestos en la presente garantía, deberá comunicarse con el servicio técnico autorizado, quien informará al agente más próximo a su domicilio. La presente garantía deberá ser sellada por el comercio vendedor, sin perjuicio de ser valedera sin este sello.

SECURITY FACTORY S.R.L. se compromete a cumplir el pedido de servicio técnico en el laboratorio de nuestro departamento de service situado en Granaderos 379, Capital Federal, de Lunes a Viernes en el horario de 9 a 13hs y 14 a 18hs. El promedio de la reparación se fija en un plazo de 7 días hábiles.

Transcurrido el mencionado de 1 (un) año la presente GARANTIA nos obliga a brindar nuestro servicio con cargo del usuario, según la lista de precios de SECURITY FACTORY S.R.L.

SECURITY FACTORY S.R.L. no se responsabiliza por futuros cambios tecnológicos en las comunicaciones brindadas por las prestadoras de servicio de telefonía móvil.

La presente garantía no ampara los daños ocasionados por:

A: Golpes producidos en el transporte en cualquiera de sus formas.

B: Deficiencias en instalaciones eléctricas en el domicilio del usuario, tales como cortocircuito, exceso o caída de tensión, falta de descarga a tierra, etc.

C: Conexión del aparato a una red de alimentación que no sea la indicada en la etiqueta de identificación del aparato.

D: Inundaciones, incendios, terremotos, tormenta eléctrica o accidentes de cualquier naturaleza.

E: Uso no conforme a lo especificado en el manual del usuario.

F: Daño en las partes internas o externas de uso común que presenten maltrato.

G: Enmiendas o falsedades en los datos.

H: Apertura del aparato por parte del personal no autorizado.

La presente GARANTIA deja de tener validez cuando:

A: Hubiesen sido efectuando reparaciones por técnicos no autorizados o con repuestos no originales.

B: Si hubiesen dañado, alterado o retirado de la unidad las identificaciones que esta posee.

C: No tuviese la boleta de compra, solicitada para verificación.

IMPORTANTE: Las denuncias maliciosas serán sancionadas según:

A: Apercibimiento.

B: Multa de \$500 a \$500.000 sin perjuicios de las que pudieran corresponder por la aplicación de normas civiles.